

Entrevista con un miembro de UE "Con unión te respetan."

Javier Fontán trabaja en Portescap en West Chester, PA (a 2 ½ horas de Wharton) y es originario de NJ. Él y sus compañeros de trabajo son miembros del Local 155 de UE. Es el delegado principal. Le pedimos a Javier que respondiera a algunas preguntas sobre su unión.



JAVIER FONTAN, UE LOCAL 155, PORTESCAP
WEST CHESTER, PA

¿Los trabajadores en unión ganan más dinero?

En nuestro lugar de trabajo, ganamos un mínimo de \$21.49 dólares/hora, y nuestro salario sube hasta \$42.62 dólares/hora. Tenemos unión con UE desde 1974. En Estados Unidos, los trabajadores en unión ganan un promedio de \$194 dólares más a la semana que los que no tienen unión. Si quieres que te paguen más y ganar más cerca de lo que realmente mereces, tu mejor opción es afiliarte a una unión.

¿Qué más han ganado con UE?

Nuestro contrato sindical nos garantiza 11 días feriados con pago, 2 días personales y hasta 5 semanas de vacaciones. Como tenemos un sindicato, la empresa no puede hacer nuevas normas o cambios sin consultarnos. Por ejemplo, si quisieran hacer cambios en nuestros días feriados u horarios de trabajo, necesitarían nuestra aprobación. Y no pueden disciplinar o despedir a los trabajadores sin una buena razón. Recibimos pago de overtime después de trabajar 8 horas en cualquier día, y doble tiempo en nuestro séptimo día de trabajo. Tenemos un seguro médico bueno y no muy costoso. La empresa también aporta dinero a nuestro fondo de jubilación. Hemos negociado un sistema de asistencia justo para los trabajadores.

¿Cuánto es la cuota?

Tu cuota será de 2.5 horas de sueldo al mes. Si ganas \$17/hora, por ejemplo, tu cuota es de \$42.50 al mes. Nadie paga la cuota hasta que se haya aprobado el contrato sindical que incluye aumentos salariales reales, mejor seguro médico, etc. Las cuotas sindicales se destinan a apoyar la lucha por mejorar las condiciones de los trabajadores de Refresco y en otros lugares de trabajo, y a garantizar que tengas el apoyo y la representación que necesitas. La empresa intentará asustarte con las cuotas. Pero no dejes que te engañen. Están asustados y no les queda más que mentirte. Nosotros pagamos con gusto nuestra cuota sindical porque ganamos más dinero en general y disfrutamos de mejores condiciones de trabajo gracias a nuestra unión. Las cuotas son una gota de agua en comparación con nuestros aumentos salariales.

¿Hay una cuota de iniciación de \$400 dólares para unirse a UE?

No. Esta es otra mentira difundida por la empresa para que votes no. La cuota de iniciación de UE es de 10 dólares, pero los trabajadores recién organizados no pagan esta cuota. Además, ¿desde cuándo le importa a la empresa cómo gastas tu dinero? Antes no les importaba si tenías suficiente dinero para pagar la renta o para pagar esos altos billes médicos, ¿verdad? Ahora quieren hacerte creer que se preocupan por cómo gastas tu dinero. Sólo fingen preocuparse por ti ahora que ustedes están a punto de votar por su propia unión.

Pero Refresco dice que tiene una política de puertas abiertas y que podemos hablar con ellos sin que paguemos una cuota y sin que intervenga un tercero.

A mi entender, ustedes llevan años hablando con los jefes de Refresco y quejándose ante ellos. Ustedes han hablado con los supervisores individualmente y en grupo, han escrito cartas, han hecho peticiones, han ido a los medios de comunicación e incluso han hablado con los inversores. ¿Refresco ha cambiado su forma de actuar o han hecho las mejoras necesarias como resultado de esa política de puertas abiertas? He visto sus stickers que dicen: "Sin unión no hay solución". Esa es la verdad. Una unión es la única forma de obligar legalmente a los jefes a escucharte y a que obtengas las soluciones que necesitas. Y una unión no es un tercero. La unión eres tú uniéndote con tus compañeros de trabajo.

¿Por qué Refresco se esfuerza tanto en convencernos de que votemos en contra de la unión?

Refresco quiere que nada cambie. Ahora mismo, ellos tienen todo el poder y los trabajadores ninguno. No quieren renunciar a eso. Saben perfectamente que con tu unión, tendrán que pagarles más y tratarlos como seres humanos. Por eso se han gastado tanto dinero en asesores anti-unión y en abogados desalmados para mantener la unión fuera en lugar de darles los aumentos y el seguro médico decente que ustedes merecen. Puede que a Refresco no le guste, pero por fin ha llegado el momento de un cambio positivo y verdadero para los trabajadores de su planta. Vota SÍ para un cambio real que mejore las cosas para ustedes y sus familias. Estamos con ustedes.



Interview with a UE member: “With a union you will be respected.”

Javier Fontan works at Portescap in West Chester, PA (2 ½ hours from Wharton) and is originally from NJ. He and his co-workers are members of UE Local 155. He is the chief steward. We asked Javier to answer some questions about their union.



JAVIER FONTAN, UE LOCAL 155, PORTESCAP
WEST CHESTER, PA

Do workers in unions earn more money?

At our workplace, we make a minimum of \$21.49/hour, and our wages go up to \$42.62/hour. We've had a union with the UE since 1974. On average in the U.S., unionized workers make \$194 more per week than non-union workers. If you want to get paid more and earn closer to what you truly deserve, your best bet is to join a union.

What else have you won with UE?

Our contract guarantees us 11 paid holidays, 2 personal days, and up to 5 weeks of vacation. Because we have a union, the company can't make new rules or changes without consulting with us. For example, if they wanted to make changes to our holidays or work hours, they would need our approval. And they can't discipline or fire workers without good reason. We get overtime after we work 8 hours on any day, and double time on our seventh workday. We have good, affordable health insurance. The company also puts money into our retirement fund. We negotiated a fair attendance system for the workers.

How much are dues?

Your dues will be 2.5 hours of pay per month. If you make \$17/hour, for example, your dues are \$42.50. No one pays dues until you have approved your union contract that includes real pay raises, better health insurance, etc. Union dues go to support the fight to improve conditions for workers at Refresco and other workplaces, and to ensure you have the support and representation you need. The company will try to scare you about dues. But don't let them fool you. They're scared and have nothing left but to lie to you. We gladly pay our union dues since we earn more money overall and enjoy better working conditions thanks to our union. Dues are a drop in the bucket compared to our wage increases.

Is there a \$400 initiation fee to join UE?

No. This is another lie spread by the company to get you to vote no. The initiation fee for UE is \$10, but newly-organized workers don't pay this fee. Also, since when does the company care about how you spend your money? They never cared before if you had enough money to pay rent or to pay those high insurance premiums or deductibles, did they? Now they want you to believe that they care about how you spend your money. They're just pretending to care about you now that you are about to vote for your own union.

But Refresco says they have an open door policy and can talk to us without us paying dues and without getting a third party involved.

From my understanding, you all have spent years talking to Refresco management. You have talked to supervisors individually and in groups, written letters, done petitions, walked out, gone to the media, and even talked to investors. Have they changed their ways or made needed improvements as a result of that open door policy? I've seen your union stickers that say, "Without a union there is no solution." That's the truth right there. A union is the only way to legally force management to listen to you and for you to get the solutions you need. And a union is not a third party. The union is you joining together with your co-workers.

Why is Refresco trying so hard to convince us to vote against the Union?

Refresco doesn't want anything to change. Right now, they've got all the power and workers have none. They don't want to give that up. They know perfectly well that with your union, they'll have to pay you more and treat you like human beings. That's why they have spent so much money on union-busters and heartless lawyers to keep the union out rather than give you the raises and decent health insurance you deserve. Refresco might not like it, but the moment has finally arrived for positive change for workers at your plant. Vote YES for a real change that will make things better for yourselves and your families. We stand with you.

